

## Versión en español del BFI-2-S

### Autores:

Oliver P. John (UC, Berkeley; <https://psychology.berkeley.edu/people/oliver-p-john>)  
Christopher J. Soto (Colby College; <http://www.colby.edu/psych/personality-lab/>)

### Traducción y edición española:

David Gallardo-Pujol ([david.gallardo@ub.edu](mailto:david.gallardo@ub.edu)), Luís Oceja ([luis.oceja@uam.es](mailto:luis.oceja@uam.es)), Anna Cortijos-Bernabeu ([annacorber@gmail.com](mailto:annacorber@gmail.com)), and Victor Rouco ([victorrouco@gmail.com](mailto:victorrouco@gmail.com)).

### Uso:

No hay costes asociados al uso del BFI-2 en su versión española. Los derechos de autor de la versión original en inglés del BFI-2 son propiedad de Oliver John y Christopher Soto. En la práctica científica, el BFI-2 se considera "código abierto" (open source). Para obtener más información (en inglés), consulte <http://www.colby.edu/psych/personality-lab/>

### Instrucciones:

A continuación, se le presentan una serie de afirmaciones sobre las que usted puede estar de acuerdo o no. Por ejemplo, ¿está de acuerdo en que usted es alguien a quien le gusta pasar rato con los demás? Por favor, escriba el número que corresponda al lado de cada frase para indicar en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones.

1	2	3	4	5
Muy en desacuerdo	Algo en desacuerdo	Neutral, sin opinión	Algo de acuerdo	Muy de acuerdo

Pregunta	1	2	3	4	5
1. Compasivo/a, con un gran corazón					
2. Relajado/a, que gestiona bien el estrés					
3. Respetuoso/a, que trata a los demás con respeto					
4. Formal, constante					
5. Que tiende a estar callado/a					
6. Fascinado/a por el arte, la música o la literatura					
7. Dominante, que actúa como líder					
8. Emocionalmente estable, que no se altera con facilidad					
9. Que mantiene todo limpio y ordenado					
10. Lleno/a de energía					
11. Tenaz, que trabaja hasta terminar la tarea					
12. Que tiende a sentirse deprimido/a, melancólico/a					
13. Con poco interés por ideas abstractas					
14. Que piensa bien de la gente					
15. Original, que aporta ideas nuevas					
16. Abierto/a, sociable					
17. Que tiende a ser desorganizado/a					
18. Con pocos intereses artísticos					

- 19. Que se mantiene optimista después de sufrir un contratiempo
- 20. Que siente curiosidad por gran variedad de cosas
- 21. Variable, con notables cambios de humor
- 22. Que siente poca compasión hacia los demás
- 23. A quien le cuesta empezar las tareas
- 24. Menos activo/a que otras personas
- 25. Que puede ser algo descuidado/a
- 26. Con poca creatividad
- 27. Que se preocupa mucho
- 28. A quien le es difícil influir en los demás
- 29. Que a veces es grosero/a con los demás
- 30. Que desconfía de las intenciones de los demás


Por favor, compruebe: ¿Ha contestado a todas las afirmaciones?

## Clave de corrección

Los números de cada ítem para la faceta y el dominio del BFI se presentan más abajo. Los ítems inversos están indicados como "R". Las sintaxis de corrección para SPSS y R están disponibles bajo petición a los autores o en

[https://osf.io/kp572/?view\\_only=693eb4822cfb488d9f9b829fb27f1b62](https://osf.io/kp572/?view_only=693eb4822cfb488d9f9b829fb27f1b62). Para descargar u obtener más información acerca del BFI-2, visite el sitio original del Colby Personality Lab website (<http://www.colby.edu/psych/personality-lab/>).

### Escalas de los dominios del BFI-2

Extraversión: 5R, 7, 10, 16, 24R, 28R  
Cordialidad: 1, 3, 14, 22R, 29R, 30R  
Responsabilidad: 4, 9, 11, 17R, 23R, 25R  
Emocionalidad negativa: 2R, 8R, 12, 19R, 21, 27  
Apertura de mente: 6, 13R, 15, 18R, 20, 26R

### Escalas de las facetas del BFI-2

Sociabilidad: 5R, 16  
Asertividad: 7, 24R  
Nivel de Energía: 10, 28R

Compasión: 1, 22R  
Respeto: 3, 29R  
Confianza: 14, 30R

Organización: 4, 17R  
Productividad: 9, 23R  
Responsabilidad (faceta): 11, 25R

Ansiedad: 2R, 19R  
Depresión: 12, 27  
Volatilidad Emocional: 8R, 21

Curiosidad Intelectual: 6, 18R  
Sensibilidad Estética: 13R, 20  
Imaginación Creativa: 18R, 26R

### Cita de la versión original en inglés

Soto, C. J., & John, O. P. (2017). The next Big Five Inventory (BFI-2): Developing and assessing a hierarchical model with 15 facets to enhance bandwidth, fidelity, and predictive power. *Journal of Personality and Social Psychology*, 113,117-143.

Soto, C.J., & John, O. P. (2017). Short and extra-short forms of the Big Five Inventory-2: The BFI-2-S and BFI-2-XS. *Journal of Research in Personality*, 68,69-81.

### Cita de la versión española

To be defined